

莫札特魔笛



[莫札特魔笛 下载链接1](#)

著者:作曲: 莫札特

出版者:世界文物出版社

出版时间:

装帧:

isbn:9789575610555

作者介绍:

目录:

[莫札特魔笛 下载链接1](#)

标签

歌剧

魔笛

德文

中英对照

评论

一边听着歌剧，一边看着德文，既学了语言，又欣赏了艺术，还知道了究竟他们唱的是什么，真是一本好书

嗯……嗯……很欢乐的故事，很简单的两极化。

嗯……嗯……很欢乐的故事，很简单的两极化。

以前没发现魔笛里女性议题这么突出，还有种族问题

台湾版本，所以有些语言和大陆不太一样，但作为剧本，是很好的范本

華文世界難得一見的譯本，中德對照，但似乎整理得不太好，歌詞、對白未有清晰標示分隔。我是在網上找1964年歌劇原聲帶後邊聽邊讀，才了解似乎西方歌劇與中國古典戲曲相似，曲詞是既定的了，對白則不同上演情況而有所不同。可惜的是，本書的版本考證較疏略，未有所注明，而原聲帶對白較書本少，故視聽共賞時難免有應接不暇之失。另外，若只按本書內容理解故事，則恐有偏誤，有不少人物關係等我皆由百度維基上加以查看。如薩拉斯特羅是夜后亡夫之手下，夜后之陰謀在於要奪得大日輪等細節，書中均未道明，可惜是我不懂德文，不知是原作如是，還是維基造作？伯格曼於1975年

改編之《魔笛》，安排薩與夜后為婚變夫妻，陰陽失衡成了家庭糾紛，薩最後拿回魔笛退隱，或許能證明原版實有疏漏，如此，則維基所本為何？謹以疑之。

[莫札特魔笛 下载链接1](#)

书评

[莫札特魔笛 下载链接1](#)